



ActionDidactique

Revue internationale de didactique du français

Cultures éducatives, plurilinguisme et littéracie

Numéro 02
Décembre 2018

Numéro coordonné par :

Amar AMMOUDEN et M'hand AMMOUDEN

LAILEMM

Laboratoire LAILEMM
Faculté des Lettres et des Langues
Université Abderrahmane Mira - Bejaia



www.univ-bejaia/ad ISSN : 4433-1122

Action Didactique est une revue scientifique internationale, d'expression française, essentiellement consacrée à l'enseignement/ apprentissage du français. Elle est électronique, non payante et totalement en libre accès. Elle est éditée par le laboratoire de recherche/formation en Langues Appliquées et Ingénierie des Langues En Milieu Multilingue (LAILEMM) et la Faculté des Lettres et des Langues de l'université Abderrahmane Mira de Bejaia, sous le contrôle d'un comité d'édition et d'un comité scientifique international. Elle publie des contributions originales après expertise en double aveugle.

Périodicité : semestrielle

ISSN :

Présidents d'honneur

Pr. Saidani Boualem, Recteur de l'Université de Béjaia

Dr. Bektache Mourad, Doyen de la Faculté des Lettres et des Langues

Rédacteurs en chef

Ammouden Amar

Ammouden M'hand

Membres du comité scientifique

Attika-Yasmine ABBES-KARA (ENS-Bouzaréah) - Laura ABOU HAIDAR (Univ. Grenoble Alpes) - Salah AIT CHALLAL (Univ. Tizi-Ouzou) - Karima AIT DAHMANE (Univ. Alger 2) - Zakia AIT MOULA (Univ. Bejaia) - Amar AMMOUDEN (Univ. Bejaia) - M'hand AMMOUDEN (Univ. Bejaia) - Saliha AMOKRANE (Univ. Alger 2) - Virginie ANDRÉ (Univ. de Lorraine) - Abdenour AREZKI (Univ. Bejaia) - Safia ASSELAH RAHAL (Univ. d'Alger 2) - Christine BARRÉ-DE MINAC (Univ. Grenoble) - Wafa BEDJAOUI (Univ. Alger 2) - Mourad BEKTACHE (Univ. Bejaia) - Mounya BELHOCINE (Univ. Bejaia) - Nabila BENHOUBOU (ENS/LSH-Bouzaréah) - Boumediene BENMOUSSAT (Univ. Tlemcen) - Farid BENRAMDANE (Univ. Mostaganem) - Serge BORG (Univ. Franche-Comté) - Ahmed BOUALILI (Univ. Tizi-Ouzou) - Jean-Paul BRONCKART (Univ. de Genève) - Francine CICUREL (Univ. Sorbonne Nouvelle - Paris 3) - Claude CORTIER (Univ. Lyon) - Foudil DAHOU (Univ. Ouargla) - Abdelouahab DAKHIA (univ. Biskra) - Bertrand DAUNAY (Univ. Lille 3) - Maddalena DE CARLO (Univ. Cassino et sud du Latium - Italie) - Jean-François DE PIETRO (IRD, Neuchâtel, Suisse) - Isabelle DELCAMBRE (Univ. Lille 3) - Joaquim DOLZ-MESTRE (Univ. de Genève) - Pierre FONKOUA (ENS de Yaoundé) - Claude GERMAIN (Univ. du Québec à Montréal) - Mohand HADDAD (Univ. Bejaia) - Souheila HEDID (Univ. Constantine 1) - Latifa KADI (Univ. Annaba) - Malika KEBBAS (Univ. Blida 2) - Soufiane LANSEUR (Univ. Bejaia) - Eliane LOUSADA (Univ. de São Paulo) - Abdelouahed MABROUR (Univ. El Jadida Maroc) - Gaouaou MANAA (Univ. Batna) - Pierre A. MARTINEZ (Univ. Paris VIII Saint-Denis) - Samir MARZOUKI (Univ. de Manouba - Tunisie) - Bruno MAURER (Univ. Montpellier 3) - Hakim MENGUELLAT (Univ. Blida 2) - Kaci MOUALEK (Univ. Tizi-Ouzou) - Muriel MOLINIÉ (Univ. Sorbonne Nouvelle - Paris 3) - Aldjia OUTALEB-PELLÉ (Univ. Tizi-Ouzou) - Marie-Christine POLLET (Univ. Libre de Bruxelles) - Jean-Jacques RICHER (Univ. Bourgogne) - Marielle RISPAIL (Univ. Saint Etienne) - Evelyne ROSEN (Univ. de Lille) - Nabil SADI (Univ. Bejaia) - Bernard SCHNEUWLY (Univ. Genève) - Dalil SLAHDJI (Univ. Bejaia) - Valérie SPAËTH (Univ. Sorbonne Nouvelle - Paris 3) - Doina SPITA (Univ. Al.I.Cuza de IASI, Roumanie) - Monica VLAD (Univ. Ovidius de Constanta, Roumanie).

Comité de rédaction

AIT MOULA Zakia - AMMOUDEN Amar - AMMOUDEN M'hand - BEKTACHE Mourad - BELHOCINE Mounya - BOUALILI Ahmed - HADDAD Mohand - LANSEUR Soufiane - MENGUELLET Hakim - MOUALEK Kaci - SADI Nabil - SLAHDJI Dalil.

Siège de la rédaction

Action Didactique

Laboratoire de recherche/formation en Langues Appliquées et Ingénierie des Langues En Milieu Multilingue (LAILEMM)

Faculté des Lettres et des Langues - Université Abderrahmane Mira de Bejaia

Site : <http://univ-bejaia.dz/action-didactique>

Contact : action.didactique@gmail.com



Cultures éducatives, plurilinguisme et littéracie

Coordonné par :

Amar AMMOUDEN et M'hand AMMOUDEN

Comité scientifique du numéro

Laura ABOU HAIDAR (Stendhal-Grenoble 3) - Ouardia ACI (Univ. Blida 2) - Karima AIT DAHMANE (Univ. Alger 2) - Zakia AIT MOULA (Univ. Bejaia) - Amar AMMOUDEN (Univ. Bejaia) - M'hand AMMOUDEN (Univ. Bejaia) - Saliha AMOKRANE (Univ. Alger 2) - Essafia AMOROUAYACH (Univ. Alger 2) - Virginie ANDRÉ (Univ. de Lorraine) - Abdenour AREZKI (Univ. Bejaia) - Safia ASSELAH RAHAL (Univ. d'Alger 2) - Christine BARRÉ-DE MINAC (Univ. Grenoble) - Mourad BEKTACHE (Univ. Bejaia) - Assia BELGHEDDOUCHE (ENS - Bouzaréah) - Mounya BELHOCINE (Univ. Bejaia) - Nabila BENHOUBOU (ENS - Bouzaréah) - Ahmed BOUALILI (Univ. Tizi-Ouzou) - Francine CICUREL (Univ. Sorbonne Nouvelle - Paris 3) - Claude CORTIER (Univ. Lyon) - Abdelouahab DAKHIA (univ. Biskra) - Maddalena DE CARLO (Univ. Cassino et sud du Latium - Italie) - Jean-François de PIETRO (IRDP, Neuchâtel, Suisse) - Isabelle DELCAMBRE (Univ. Lille 3) - Souheila HEDID (Univ. Constantine 1) - Malika KEBBAS (Univ. Blida 2) - Soufiane LANSEUR (Univ. Bejaia) - Bruno MAURER (Univ. Montpellier 3) - Hakim MENGUELLAT (Univ. Blida 2) - Kaci MOUALEK (Univ. Tizi-Ouzou) - Aldjia OUTALEB-PELLÉ (Univ. Tizi-Ouzou) - Chantal PARPETTE (ICAR, univ. Lumière-Lyon 2) - Marie-Christine POLLET (Univ. Libre de Bruxelles) - Jean-Jacques RICHER (Univ. Bourgogne) - Evelyne ROSEN (Univ. de Lille) - Nabil SADI (Univ. Bejaia) - Dalil SLAHDJI (Univ. Bejaia) - Valérie SPAËTH (Univ. Sorbonne Nouvelle - Paris 3) - Doina SPITA (Univ. ALI.Cuza de IASI, Roumanie).

Revue électronique

Site : <http://univ-bejaia.dz/action-didactique>

Contact : action.didactique@gmail.com

SOMMAIRE

INTRODUCTION.....	6
Amar AMMOUDEN et M'hand AMMOUDEN	
Cultures éducatives, plurilinguisme et hétérogénéité des publics : de la complexité de l'enseignement du français	6
1. CULTURES ÉDUCATIVES ET AGIR DE L'ENSEIGNANT	16
Yannick DJIECHEU	
Réflexivité, culture éducative et contexte : enjeux pour la recherche et la formation en didactique des langues et des cultures.....	17
Martine FANDIO NDAWOUO et Nathalie FIKACK	
Espaces subjectifs du discours : l'implicite des actes de langage de l'enseignant et implications pédagogiques en classe de FLE	33
Lamia BOUKHANNOUCHE et Chantal PARPETTE	
La modélisation, une démarche pour le développement des compétences rédactionnelles	54
2. ÉCRIT ET ORAL EN CONTEXTE PLURILINGUE.....	69
Fatima Zohra SAKRANE	
Éléments de réflexion pour une didactique adaptée au contexte plurilingue algérien	70
Meryem HADDAD	
La production écrite en classe français à Arris, wilaya de Batna : les enjeux d'une didactique plurilingue	85
Siham AZZI	
L'apport de la prosodie à l'habileté phonétique	105

3. LITTÉRACIE ET PUBLICS SPÉCIFIQUES.....	123
Nabila MAARFIA et Amira BENLAMARI	
Des voies multimodales d'enseignement/apprentissage du français à des sourds-muets	124
Hasti NOGHRECHI	
Plurilinguisme en classe d'alphabétisation : le cas des apprenants allophones adultes	137
Kouakou Mathieu KOFFI	
La téléphonie mobile dans la Côte d'Ivoire rurale : entre usage, usagers et projet d'alphabétisation.....	152